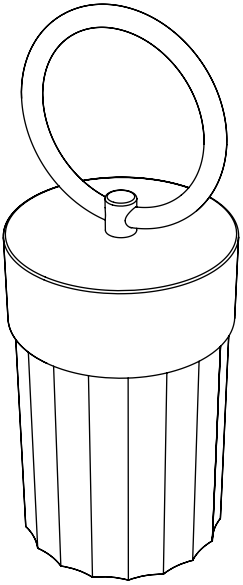
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTION
INSTALLATIONSANLEITUNG
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
تعليمات التركيب

contardi

CLARETTA

DESIGN BY: **CHIARA CABERLON**



Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

AVVERTENZE
CAUTIONS
WARNUNG
PRECAUTIONS
PRECAUCIONES
تنبيهات

1. Modifiche o manomissioni del prodotto e il non rispetto delle indicazioni riportate possono rendere l'apparecchio pericoloso;

Modifications or tampering with the product and failure to comply with the instructions provided may make the device dangerous.

Änderungen oder Manipulationen am Produkt sowie die Nichteinhaltung der angegebenen Anweisungen können das Gerät gefährlich machen.

Les modifications ou altérations du produit et le non-respect des instructions indiquées peuvent rendre l'appareil dangereux.

Las modificaciones o manipulaciones del producto y el incumplimiento de las instrucciones indicadas pueden hacer que el dispositivo sea peligroso.

قد تؤدي التعديلات أو العبث بالمنتج وعدم الالتزام بالتعليمات المذكورة إلى جعل الجهاز خطيرًا.

2. Contardi declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto utilizzato in modo non conforme alle istruzioni;

Contardi declines any responsibility for damages caused by its product used in a manner not compliant with the instructions.

Contardi lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Nutzung seines Produkts entgegen den Anweisungen entstehen.

Contardi décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation de son produit de manière non conforme aux instructions.

Contardi declina cualquier responsabilidad por daños causados por el uso de su producto de manera no conforme con las instrucciones.

تتنصل Contardi من أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن استخدام منتجها بطريقة غير متوافقة مع التعليمات.

3. Utilizzare questo apparecchio a tensione e frequenza indicate nella tabella.

Use this light fixture at the rated voltage and frequency as indicated on the specification table.

Die Leuchte darf nur mit der angegebenen Spannung und Frequenz betrieben werden.

Respecter les prescriptions de tension et de fréquence indiquées dans le tableau final.

Utilice esta lámpara a la tensión y frecuencia indicadas en las instrucciones.

استخدم هذا الجهاز عند الجهد الكهربائي والتردد المحددين في الجدول.

4. Queste istruzioni di montaggio devono essere conservate dal responsabile dell'installazione e manutenzione dell'apparecchio.

This installation manual must be retained by the person responsible for the installation and maintenance of the product.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für den verantwortlichen Benutzer / Wartungstechniker auf.

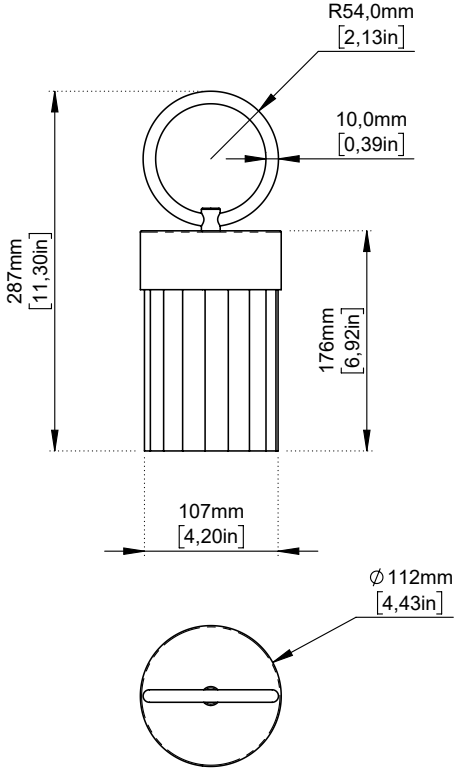
Gardez cette instruction pour l'utilisateur / technicien de maintenance.

Estas instrucciones deben ser conservadas por el responsab

يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات بواسطة المسؤول عن تركيب وصيانة الجهاز.

Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

DIMENSIONI
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN
DIMENSIONS
DIMENSIONES
الأبعاد



Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION
BESCHREIBUNG
CARACTERISTIQUES
ESPECIFICACIONES
المواصفات

DIMENSIONI | DIMENSIONS

MOD.	Ø (mm)	H (mm)	W (kg)
CLARETTA	112	287	1

SPECIFICHE ILLUMINOTECNICHE | LIGHTING SPECIFICATIONS

MOD.	V	f (Hz)	W	Lm	°K	CRI	h
LED	110/220	50-60	3	400	3000	>90	25.000

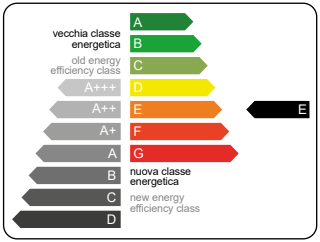
SPECIFICHE BATTERIA | BATTERY SPECIFICATIONS

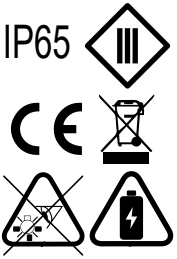
MOD.	V	TYPE	mA/h	life cycles	autonomy	charging time
18650	3.7	Li-ion	2600	600	6/8 h	6/8 h

NOTE

Per preservare l'integrità della batteria si consiglia di mantenere la carica tra il 20% minimo e 80% massimo; se la lampada non viene utilizzata per lunghi periodi, si consiglia di procedere periodicamente ad un ciclo di carica/scarica del prodotto;

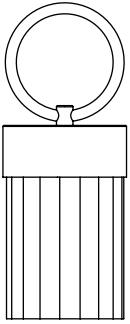
To preserve the integrity of the battery, it is recommended that the charge be kept between 20% minimum and 80% maximum; if the lamp is not used for long periods, it is recommended that the product be periodically charged/discharged;





Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

DOTAZIONE
EQUIPMENT
ÉQUIPEMENT
AUSRÜSTUNG
EQUIPO
المعدات

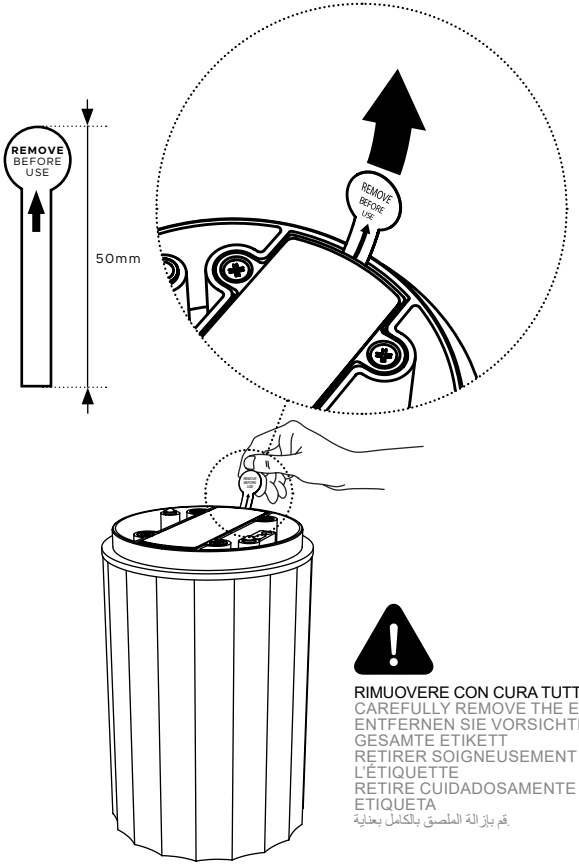


1X **CLARETTA**
CLARETTA

1X **CAVO USB (TYPE-A | TYPE-C)**
USB CABLE (TYPE-A | TYPE-C)

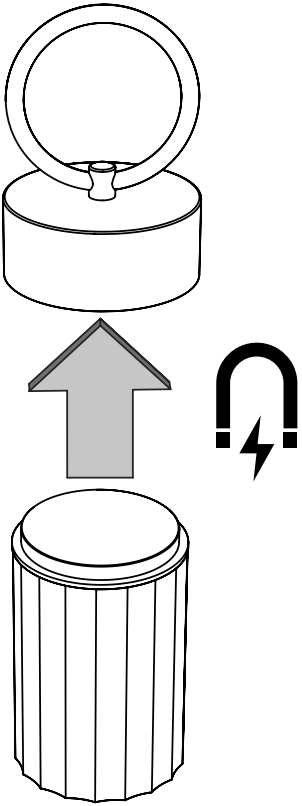
Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

UTILIZZO
USE
VERWENDUNG
UTILISATION
USO
استخدام

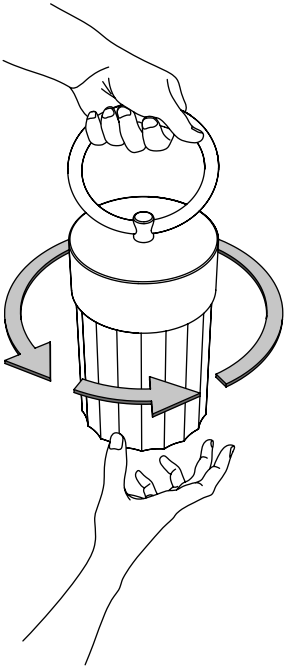


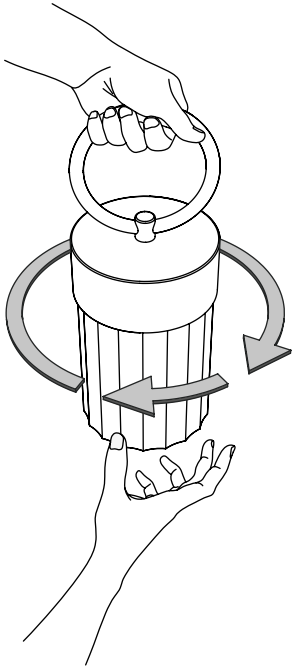
RIMUOVERE CON CURA TUTTA L'ETICHETTA
CAREFULLY REMOVE THE ENTIRE LABEL
ENTFERNEN SIE VORSICHTIG DAS GESAMTE ETIKETT
RETIRER SOIGNEUSEMENT TOUTE L'ÉTIQUETTE
RETIRE CUIDADOSAMENTE TODA LA ETIQUETA
قم بإزالة الملصق بالكامل بعناية.

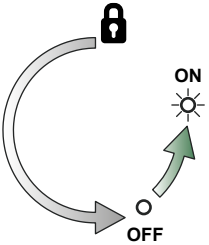
Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

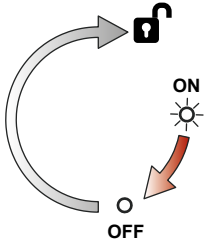


Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved



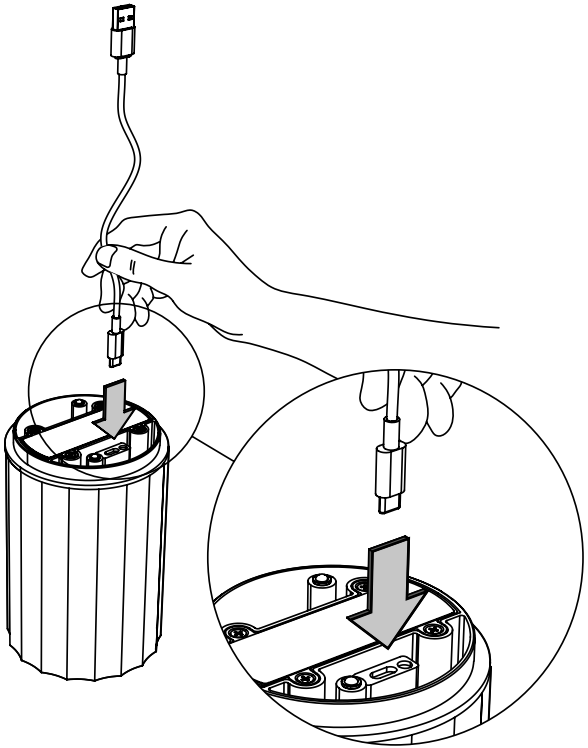




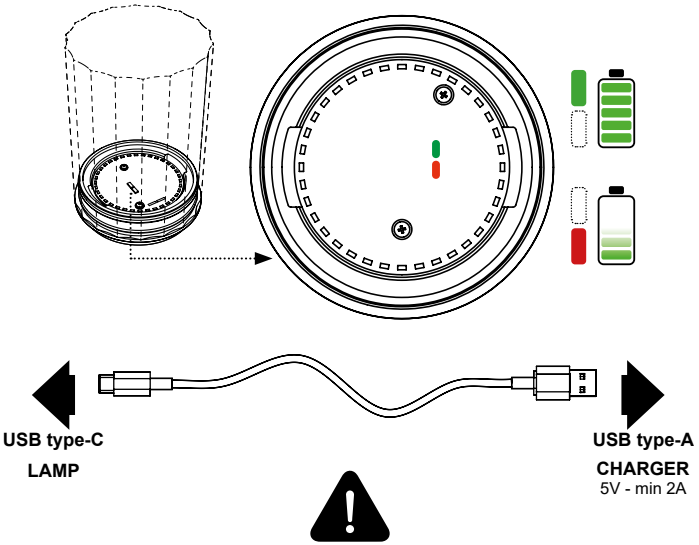


Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

RICARICA
RECHARGE
RECHARGE
RECHARGE
RECARGA
إعادة الشحن



Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved



RICARICA COMPLETA in 6/8 h
Si consiglia di utilizzare il cavo fornito in dotazione per la carica. Contardi non si assume alcuna responsabilità per l'uso di cavi diversi, che potrebbero non funzionare correttamente.

“FULL CHARGE in 6/8 h
We recommend using the cable provided with the product for charging. Contardi assumes no responsibility for the use of other cables, which may not function properly.

Es wird empfohlen, das mitgelieferte Kabel zum Laden zu verwenden. Contardi übernimmt keine Verantwortung für die Verwendung anderer Kabel, die möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktionieren

Il est recommandé d'utiliser le câble fourni avec le produit pour la charge. Contardi décline toute responsabilité en cas d'utilisation d'autres câbles, qui pourraient ne pas fonctionner correctement.

Se recomienda utilizar el cable suministrado con el producto para la carga. Contardi no asume ninguna responsabilidad por el uso de otros cables, que podrían no funcionar correctamente.

يُنصح باستخدام الكابل المرفق مع المنتج للشحن. لا تتحمل Contardi أي مسؤولية عن استخدام كابلات أخرى قد لا تعمل بشكل صحيح.

Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

DOCUMENTAZIONE AGGIUNTIVA

ADDITIONAL DOCUMENTATION
ZUSÄTZLICHE DOKUMENTATION
DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE
DOCUMENTACIÓN ADICIONAL
وثائق إضافية

SITO WEB CONTARDI
CONTARDI WEBSITE
CONTARDI-WEBSITE
SITE WEB CONTARDI
SITIO WEB CONTARDI
موقع ويب كونتاردي

Copyright 2025 - Contardi Lighting Srl - P.Iva 02264720968 - Numero REA: MB-1862075 - All rights reserved

Contardi Lighting Srl

Via A. Manzoni, 134/140
20811 Cesano Maderno – MB Italy